

CLOSING PRAYERS

Prayer for the Tradition of Padmasambhava

།དཔལ་ལྷན་སྒྲ་མའི་སྐྱ་ཆེ་རབ་བརྟན་ཅིང་། །བསྟན་པའི་སྐྱིན་བདག་མངའ་ཐང་དར་བ་ཡིས།

PAL DEN LA MAI KU TS'E DAP TEN CHING
TEN PAI JIN DAK NGA T'HANG DAR WA YIY

May the life of the glorious Lama be firm and stable. May the prosperity and dominion of the patrons of the Teachings increase.

།ཆོས་མྱོད་མི་ལྷན་ལོ་རྒྱུ་མཆོན་སྒྲིངས། །མཆོ་སྐྱེས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱས་ཀྱང་ཅིག།

CHHÖ SĪ MI NUP NOR BÜI GYAL TS'EN DRENG
TS'O KYEY GYAL WAI TEN PA GYAY GYUR CHIK

May the victorious banner of the never-setting jewel of the Dharma always be raised, (and) may the victorious teachings of the Lake-Born Guru (Padmasambhava) flourish and spread!

Concise Prayer for Thinley Norbu Rinpoche

༥ །སངས་རྒྱས་ཀྱན་དངོས་འཆི་མེད་བདླ་འབྱུང་། །ཞིང་འདིར་སྐྱུལ་པའི་ཚུལ་འཛིན་གྲོང་ཆེན་རྗེ།

SANG GYAY KÜN NGÖ CHHI MĚ PEMA JUNG
ZHING DIR TRÜL PAI TS'ÜL DZIN LONG CHHEN JE

The embodiment of all Buddhas, the immortal Pema Jungney manifested in this world as Longchenpa,

།གང་གི་ཡང་སྤྱོད་སྐྱོན་ལས་ལྷོ་རྩུ་ལ། །གསོལ་བ་འདེབས་སོ་འབྲལ་མེད་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

GANG GI YANG SĪ T'HRIN LAY NOR BU LA
SOL WA DEP SO DRAL MĚ JIN GYIY LOP

whose incarnation is Thinley Norbu. We pray that you continuously grant us your blessings.

Concise Prayer for H.H. Penor Rinpoche

ལྷ་བརྒྱའི་གཙུག་རྒྱུན་པན་ཆེན་བི་མ་ལ། །སྤར་ཡང་སྤྱོད་པ་བཟུང་བའི་ཚུལ་བསྟན་ཅིང་།

NGA GYAI TSUK GYEN PEN CHHEN BI MA LA
LAR YANG SĪ PA ZUNG WAI TS'UL TEN CHING

You are the crown jewel of five hundred scholars, the great Vimalamitra who has taken birth again.

སྤྱོད་པོའི་བསྟན་པ་སྤེལ་ལ་ཟླ་བལ་བ། །བདླ་ལོ་རྒྱུ་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

NYING PÖI TEN PA PEL LA DA DRAL WA PEMA NOR BÜI ZHAP LA SÖL WA DEP

You who have no rivals in spreading the heart essence of the teachings: I pray to Pema Norbu.

Long Life Prayer for Dūdjom Yangsi (Tulku of H.H. Dūdjom Rinpoche)

།དཀོན་མཆོག་ཅུ་གསུམ་བདེ་ཤེས་ཀྱི་འདུས་པ།

།དབང་བླ་ལ་རིག་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱིས།

KÖN CHHOK TSA SUM DE SHEK KÜN DÜ PA

WANG DRAK RIG DZIN PE MAI JIN LAP KYIY

Through the blessings of Padma, the powerful and wrathful holder of intrinsic awareness, in whom all Bliss-Gone Ones of the Three Jewels and the Three Roots unite,

།བདུད་འཛོམས་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེའི་སྐུ་ལ་པའི་སྐྱ།

།སྐྱ་ཆེ་བརྟན་ཅིང་འགོ་དོན་ལྟན་གྱུ་བ་ཤོག།

DÜ JOM YE SHEY DOR JEI TRÜL PAI KU

KU TS'E TEN CHING DRO DÖN LHÜN DRUP SHOK

may the rebirth of Dūdjom Yeshe Dorje enjoy a long life, spontaneously accomplishing benefit for all beings.

Long Life Prayer for H.H. the XIV Dalai Lama

།གངས་རིའི་ར་བས་བསྐོར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།

།ཕན་དང་བདེ་བ་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས།

GANG RII RA WAY KOR WAI ZHING KHAM SU

P'HEN DANG DE WA MA LÜ JUNG WAI NAY

In the pure land surrounded by a ring of snow mountains, the source of all benefit and happiness,

།འཇུག་རས་གཟིགས་དབང་བལྟན་འཛིན་གྱི་མཆོ་ཡི།

།ཞབས་པད་སྤིང་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྱུར་ཅིག།

CHEN RE ZIK WANG TEN DZIN GYA TS'O YI

ZHAP PE SĪ T'HAI BAR DU TEN GYUR CHIK

Chenrezig, Tenzin Gyatso, may your lotus feet remain firm until the end of existence.

Long Life Prayer for Bhakha Tulku Rinpoche

༄༅། །ཨོ་སྐ་ལྷོ། །སངས་རྒྱལ་པལ་ལྷོ་གསུང་སྐལ་པལ་གླིང་།

OM SWASTI SANG GYAY PEMAI SUNG TRÜL PEMA LING

Lotus Buddha's speech emanation, Pema Lingpa,

།དེ་ཡི་གསུང་གི་ཚལ་གྱི་བདག་པོ་མཆོག་།

DE YI SUNG GI CHHÖ KYI DAK PO CHHOK

supreme holder of his teachings;

།རྡོ་རྗེ་གླིང་པའི་ནམ་པར་འཕྱལ་པའི་གར།

DOR JE LING PAI NAM PAR T'HRÜL PAI GAR

display manifestation of Dorje Lingpa;

།རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

RIG DZIN GYA TS'ÖI ZHAP LA SÖL WA DEP

I pray to Rigdzin Gyatso.

།གང་གི་གསང་གསུམ་ཡེ་ཤེས་སྐྱུ་མའི་གར།

GANG GI SANG SUM YE SHEY GYU MAI GAR

Magical dance of the three secret wisdoms,

།ཁྱི་ལྷ་ར་རྟ་ཏུ་དམན་ས་འཛིན་ལ་དབྱེས།

CHHI TAR TAK TU MEN SA DZIN LA GYEY

outwardly always happy to be humble,

།ནང་དུ་ཉམས་རྟོགས་ཡོན་ཏན་ལུང་པོས་ལྷོ།

NANG DU NYAM TOK YÖN TEN P'HUNG PÖ CHI

inwardly laden with the abundant qualities of experience and realization;

།སྟིགས་དུས་བསྟན་འགྲོའི་མགོན་ཁྱོད་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

NYIK DÜ TEN DRÖI GÖN KHYÖ ZHAP TEN SÖL

upholder of the teachings and beings in the kaliyuga, may you live long.

ཁྱུ་བ་བྱུ་འི་གཙུག་རྒྱུ་པ་སྒྲ་སམ་བླ་མ་ལེ།

DRÜP GYAI TSUK GYEN PEMA SAM BHA WAI

Holding the extraordinary teachings of Padmasambhava,

རོ་མཚར་བཀའ་སློལ་བསྟན་པ་འཛིན་པ་ལ།

NGO TS'AR KA SÖL TEN PA DZIN PA LA

crown ornament of the many siddhas,

ཐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅའི་གོ་ཆ་རབ་བཙན་པ།

T'HUK KYĚ DAM CHAI GO CHHA RAP TSEN PA

wearing the armor of samaya commitment,

པདལ་ལྡན་སྤྲ་མའི་ཞབས་པད་རབ་བརྟན་ཅིང་།

PAL DEN LA MAI ZHAP PE RAP TEN CHING

Glorious Guru, may you live long.

གང་རྩོད་ས་རྒྱལ་བསྟན་ཡོད་ས་རྫོག་འབྱུང་བའི་བྱུང་ས།

GANG JONG GYAL TEN YONG DZOK JUNG WAI KHUNG

The source of all Buddhist teachings in Snowland is the early transmission.

སྤྱེའུར་བསྟན་ལ་སྤྱན་པའི་ཕྱིན་ལས་ནི།

NGA GYUR TEN LA MEN PAI T'HRIN LAY NI

May the activities beneficial to it

རིག་འཛིན་གོང་མའི་ཐུགས་བཞེད་ལྟར་འབྱུང་ཅིང་།

RIK DZIN GONG MAI T'HUK ZHĚ TAR DRUP CHING

be fulfilled according to the wishes of the previous Vidyadharas.

པད་མཚན་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བྱུང་ཅིག །།

GE TS'EN CHHOK LAY NAM PAR GYAL GYUR CHIK

May auspicious virtue be victorious in all directions.

།།ཅེས་པའང་ཨ་རི་དོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་དང་སི་རྟི་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུལ་ངོར་ཕྱིན་ལས་ལོར་བུས་ཅེ་གཅིག་ཏུ་སྒྲོན་པ་དགེ །།།

Thus, according to the request of the yoginis Vajra Dakini and Siddhi, for Bhakha Tulku Pema Tenzin's long life prayer, I, Thinley Norbu, immediately wrote this in the increasing crescent moon in the ninth month of the iron horse year. May it be fruitful.

Long Life Prayer for Bhakha Tulku Rinpoche

༄༅། །ཁྱེད་པདག་རིགས་འདུས་པད་མའི་མཐུ་བྱིན་གྱིས།

KHYAP DAK RIK DÜ PE MAI T'HU JIN GYIY

All pervading lord of the mandala, through Padmasambhava's blessing,

།རྒྱལ་བའི་ཐུ་གུ་སྤྱ་འགྲུར་རིག་འཛིན་མཆོག།

GYAL WAI NYU GU NGA GYUR RIG DZIN CHHOK

holder of the transmission of the supreme early translation school,
offspring of the Victorious Ones,

།འགྲོ་འདུལ་ཐིན་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྡེའི།

DRO DÜL T'HRIN LAY NAM PAR GYAL WAI DEI

may you be ever triumphant in the Buddha activity of taming beings.

།ཞབས་པད་རབ་བརྟན་དོན་གཉིས་ལྟན་འགྲུབ་ཤོག །

ZHAP PE RAP TEN DÖN NYIY LHÜN DRUP SHOK

May you live long and accomplish the two purposes of self and others.

ཅེས་པའང་ཡོངས་འཛིན་སྤྱ་མ་དབང་ཆེན་གྱི་བཞེད་སློང་དུ་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེས་སོ། །

Written by Jigdral Yeshe Dorje [Düdjom Rinpoche] to fulfill the wishes of the tutor, Lama Wangchen.

Long Life Prayer for Tulku Orgyen Rinpoche

༄༅། །འཆི་མེད་འོད་གསལ་དབྱིངས་ཀྱི་གཞལ་ཡས་ནས།

CHHI MĚ Ö SAL YING KYI ZHAL YAY NAY

From the pureland of immortal clear light expanse

།དགུ་ལྔ་སྒྲ་མ་བརྒྱད་བ་ཡི་དམ་ལ།

GU DEN LA MA GYÜ PA YI DAM LHA

the lineage masters of the nine transmissions, yidam deities, and

།དམ་ཅན་ཆོས་སྤང་བྱ་མཆོའི་བྱུགས་རྗེའི་སྟོབས།

DAM CHEN CHHÖ SUNG GYA TS'ÖI T'HUK JEI TOP

ocean of oath-bound protectors — by the power of your blessings

།ཀུན་བཟང་གྲོང་གོལ་བདེ་ཆེན་འགྱུར་མེད་གར།

KÜN ZANG LONG DRÖL DE CHHEN GYUR MĚ GAR

may the reincarnation, the changeless great bliss of Kunzang Longdröl,

།རྟག་བཞུགས་བསྐྱེད་འཕྲིན་ལས་ཕྱོགས་བརྒྱར་སྤེལ།

TAK ZHUK PEMAI TRIN LAY CHHOK GYAR PEL

ever remain and spread the enlightened activities of the Lotus Born in all directions!

།གསང་གསུམ་རྟག་བ་དམ་པར་འཆོ་བཞེས་ཤོག །།

SANG SUM TAK PA DAM PAR TS'O ZHEY SHOK

May your three secrets [of body, speech and mind] remain firm and prosper
in the most sublime ways.

ཞེས་གོང་མའི་ཆོས་བྱིར་མའང་གསོལ་སྐབས་སྟོ་གྲོས་སེང་གས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་དོན་ལྔ་དུ་གྱུར་ཅིག །།

*Thus prayed by Lodro Senge (Tulku Dawa Rinpoche, Tulku Orgyen's first root teacher) at the
enthronement ceremony. May it be so!*

Prayer for the Longevity of the Dharma and Its Holders

།ཕན་བདེ་འབྱུང་བའི་གནས་གཅིག་ལུ།

P'HEN DE JUNG WAI NAY CHIK PU

May the sole source of support of benefit and happiness, the Buddha's Teachings, remain
for a long time, and

།བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པ་དང་།

TEN PA YÜN RING NAY PA DANG

།བསྟན་པ་འདྲིན་པའི་སྒྲེས་བུ་རྣམས།

TEN PA DZIN PAI KYEY BU NAM

may the victory banner of the lives of the Noble Ones, the holders of the Teachings, remain firm.

༥༩ རྒྱ་ཆོས་རྒྱལ་མཁོན་བདུན་གྲུང་ཅིག

KU TS'E GYAL TS'EN TEN GYUR CHIK

Prayer for the Lamas

༥༥ གླ་མ་རྒྱ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།

LA MA KU KHAM ZANG WAR SÖL WA DEP

CHHOK TU KU TS'E RING WAR SÖL WA DEP

May the Lamas have good health and may their long lives be excellent in every way.

།མཚེག་ཏུ་སྒྲུ་ཚེ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།

ཁྲིན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

T'HRIN LAY DAR ZHING GYAY PAR SÖL WA DEP

LA MA DANG DRAL WA MĚ PAR JIN GYIY LOP

May their activities flourish and may we have the blessing to be always inseparable from the Teachers.

།སྒྲ་མ་དང་འབྲུལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

by Mipham

Pema Lingpa Lineage Prayer

།ཟབ་གསུང་ཐེག་མཆོག་སྒྲིང་པོ་འཁོར་ལོ་བསྐྱར།

ZAP SANG T'HEK CHHOK NYING PO KHOR LO GYUR

DRI MĚ Ō ZER NANG WA CHHOK CHUR GYAY

Turning the wheel of the profound Secret Essence and Supreme Vehicles, the radiant light of Drimë Özer (Longchenpa) spreads in the ten directions.

ཁྲི་མེད་འོད་ཟེར་སྣང་བ་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས།

༥༩༥ རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་ལྷན་སྐྱེས་པའི༥༩༥

OR GYEN GYAL TS'AP PEMA LING PA YI

RING LUK CHHOK DÜ KÜN TU KHYAP GYUR CHIK

May the tradition of Padmasambhava's regent, Pema Lingpa, pervade everywhere throughout time.

།རིང་ལུགས་ཕྱོགས་དུས་ཀྱི་ཏུ་བྱལ་གྱི་ཅིག།

Prayer for the Preservation of the Dūdjom Lineage

|པདྨའི་རིང་ལུགས་སྒྲ་འགྱུར་རྫོགས་པ་ཆེ། |དེས་དོན་སྦྱིང་པོའི་གིང་རྟ་བདུད་འཛོམས་གླིང་།

PE MAI RING LUK NGA GYUR DZOK PA CHHE
NGEY DÖN NYING PÖI SHING TA DÜ JOM LING

Padmasambhava's tradition is the Early Translation Great Perfection School (and) Dūdjom
Lingpa is the chariot of the essential true meaning.

|གང་གི་ཟབ་གཏེར་བསྟན་པ་སྤྱད་མཐའི་བར། |མི་རྒྱུ་བཤད་དང་སྒྲུབ་པས་འཛོན་གྱུར་ཅིག།

GANG GI ZAP TER TEN PA SĪ T'HAI BAR
MI NUP SHE DANG DRUP PAY DZIN GYUR CHIK

May his profound treasure doctrine, until the end of cyclic existence, be maintained without
waning through study and practice.

ཅེས་རིགས་སྒྲས་མིང་འཛོན་མཁུན་བཟེའི་སྒྱུར་གྱས་སོ། །

This is by Khyentse Nyugu, holder of the family name, son of Dūdjom Lingpa.

Prayer for the Nyingmapa Lineage and Tradition

|མཁན་སྒྲོ་བ་ཆོས་གསུམ་རིང་ལུགས་ཆེ། |འཛོམས་གླིང་ས་གསུམ་བྱུང་པར་འཕེལ།

KHEN LOP CHHÖ SUM RING LUK CHHE **DZAM LING SA SUM KHYAP PAR P'HEL**

May the great tradition of Khenpo Shantarakshita, Lobpön Padmasambhava, and Dharma King
Trisong Deütsen increase and spread throughout the three-realm world.

|འགྲོ་རྒྱུད་མཆོག་གསུམ་སྣང་བ་དང་། |མི་འབྲལ་དུས་གསུམ་དགེ་ལེགས་ཤོག།

DRO GYÜ CHHOK SUM NANG WA DANG **MI DRAL DÜ SUM GE LEK SHOK**

May the appearance of the Three Jewels and the mindstreams of beings remain inseparable,
and bring sublime well-being throughout the Three Times.

རྫོགས་སོ། །

By Jnana.

Prayer for the Long Life of the Teachers

།བསྟན་པའི་དཔལ་གྱུར་སྒྲ་མའི་ཞབས་པད་བརྟན། །བསྟན་འཛིན་སྦྱིས་བུས་ས་སྟེང་ཡོང་ལ་བྱབ།

TEN PAI PAL GYUR LA MAI ZHAP PE TEN
TEN DZIN KYEY BÜ SA TENG YONG LA KHYAP

May the lotus feet of the Guru who glorifies the Teachings be firm. May the Noble Ones who hold the Teachings encompass the earth.

།བསྟན་པའི་སྦྱིན་བདག་མངའ་ཐང་འབྱོར་པ་རྒྱས། །བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བྲག་གིས་ཤོག།

TEN PAI JIN DAK NGA T'HANG JOR PA GYAY
TEN PA YÜN RING NAY PAI TA SHIY SHOK

May the prosperity and dominion of the patrons of the Teachings increase, (and) may the Teachings auspiciously remain for a long time.

Prayer for World Peace

།འཛམ་གླིང་སྤྱི་དང་ཡུལ་ཁམས་འདི་དག་ཏུ། །ནད་སྙག་མཚོན་སྟགས་སྤྱག་བསྐྱེད་མིང་མི་གྲགས།

DZAM LING CHI DANG YÜL KHAM DI DAK TU
NE MUK TS'ÖN SOK DUK NGAL MING MI DRAK

In the world in general and in this nation, may not even the names disease, famine, war, and suffering be heard.

།ཚོས་ལྷན་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར་གོང་དུ་འཕེལ།།རྟག་ཏུ་བྲག་གིས་བདེ་ལེགས་སྤུན་ཚོགས་ཤོག།

CHHÖ DEN SÖ NAM PAL JOR GONG DU P'HEL
TAK TU TA SHIY DE LEK P'HÜN TS'OK SHOK

May virtuous qualities, merit, and prosperity greatly increase, and may continuous good fortune and sublime well-being perfectly arise.

Aspiration Prayer

།ཀུན་བཟང་རྫོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་མན་ཆད་ནས། །དྲིན་ཅན་རྩ་བའི་སྤྲ་མ་ཡན་ཆད་གྱིས།

KÜN ZANG DOR JE CHHANG CHHEN MEN CHHE NAY
DRIN CHEN TSA WAI LA MA YEN CHHE KYIY

Beginning with Kuntuzangpo and great Dorje Chang, down to my own kindest root lama,

།འགྲོ་བའི་དོན་དུ་སྦྱོན་ལམ་གང་བཏབ་པ། །དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

DRO WAI DÖN DU MÖN LAM GANG TAP PA
DE DAK T'HAM CHE DAK GIY DRUP PAR SHOK

whatever aspirations they have made to benefit beings, may I accomplish them all.

Odiyana Institute Closing Prayers, October 2017 (revision 1).